



THE ANTIQUARIES JOURNAL

PUBLISHED FOR THE SOCIETY OF ANTIQUARIES OF LONDON

VOLUME 94 • 2014



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

THE ANTIQUARIES JOURNAL

The *Antiquaries Journal* aims to reflect the multi-disciplinary nature of the study of material culture, publishing a balanced mix of papers from all periods, from prehistory to the recent past. The *Journal* seeks papers that address research questions from a variety of perspectives, combining, for example, historical, art historical, architectural, linguistic, archaeological and scientific data.

Communications should be sent to the Journal Editor, The Society of Antiquaries of London, Burlington House, Piccadilly, London W1J 0BE.

EDITOR

Kate Owen, FSA, Society of Antiquaries of London

kowen@sal.org.uk

ASSISTANT EDITOR

Christopher Catling, FSA, Society of Antiquaries of London

ccatling@sal.org.uk

REVIEWS EDITOR

Tom Beaumont James, FSA, Society of Antiquaries of London

reviewseeditor@sal.org.uk

INTERNATIONAL ADVISORY BOARD

Anders Andrén, *University of Stockholm, Sweden*

Terence Barry, *Trinity College Dublin, Ireland*

Mary Beaudry, *Boston University, USA*

Elizabeth Fentress, *Rome, Italy*

Felipe Fernández-Armesto, *University of Notre Dame in London, UK*

Carl Knappett, *University of Toronto, Canada*

Friedrich Lüth, *Roman-Germanic Commission of the German Archaeological Institute, Germany*

Timothy Murray, *La Trobe University, Australia*

Nancy Netzer, *McMullen Museum of Art, Boston College, USA*

Daniel Potts, *New York University, USA*

Matthew Spriggs, *The Australian National University, Australia*

Jussi-Pekka Taavitsainen, *University of Turku, Finland*

Zsolt Visy, *University of Pécs, Hungary*

Willem Willems, *Leiden University, The Netherlands*

The *Antiquaries Journal* is published by Cambridge University Press for the Society of Antiquaries of London.

Subscriptions

The *Antiquaries Journal* (ISSN 0003-5815) is published annually in September and online. The subscription price of volume 94, for 2014, which includes print and online access and delivery by air where appropriate, but excludes VAT, is £133.00 (US \$242.00 in USA, Canada and Mexico). EU subscribers outside the UK who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT-registered members should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press,

The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, NY 10994-2133. Periodicals postage paid at New York, NY, and at additional mailing offices.

Copying

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with the C.C.C. may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law), subject to payment to the C.C.C. of the per copy fee of \$15.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 1740-0228/14. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only.

Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. For all other use, permission should be sought from Cambridge or from the American Branch of Cambridge University Press.

The *Antiquaries Journal* is included in the Cambridge Journals Online journals service and can be found at <http://journals.cambridge.org/ant>.

© The Society of Antiquaries of London, 2014
ISSN 0003-5815
E-ISSN 1758-5309

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organisation established to promote the responsible management of the world's forests. Please see www.fsc.org for information.

Printed by Bell & Bain Ltd, United Kingdom.

THE ANTIQUARIES JOURNAL

BEING THE JOURNAL OF THE SOCIETY OF ANTIQUARIES OF LONDON



2014

VOLUME 94

Society of Antiquaries of London
Burlington House
Piccadilly
London W1J 0BE

THE SOCIETY OF ANTIQUARIES OF LONDON

COUNCIL (2014–15)

PRESIDENT: Gill Andrews BA MfA

VICE-PRESIDENT: Philippa Glanville MA

TREASURER: Stephen Johnson MA DPhil

DIRECTOR: John Creighton BA PhD

HON SECRETARY: Brian Ayers BA FRSA

David Adshead MA MLitt
Geoffrey Bond OBE DL OStJ RNOM BSc LLD
John Cattell BA MA MA MIHBC
Stephen Church BA PhD
Paul Drury MRICS IHBC
Helen Forde PhD
Anthony Harding MA PhD FBA
Gillian Hey BA PhD MfA
John Hines BA MA DPhil
Stephanie Moser MA PhD
Katharine Pretty CBE MA PhD
Christopher Scull MA
Heather Sebire BA PhD DipArch PGCE MEd
Jeremy Warren MA Chevalier des Arts et des Lettres
Barbara Yorke BA PhD

CONTENTS

- 1 'Both sides now': the carp's-tongue complex revisited
Dirk Brandherm, FSA, and Magdalena Moskal-del Hoyo
- 49 Rethinking Hardown Hill: our westernmost early Anglo-Saxon cemetery?
Matthew Austin
- 71 The abbey church of Lessay (Manche) and Romanesque architecture in north-east England
Malcolm Thurlby, FSA
- 93 The *Bible Moralisée*, the *Golden Legend* and the *Salvator Mundi*: observations on the iconography of the Westminster Retable
M A Michael, FSA
- 127 The illumination and patronage of the Douce Apocalypse
Paul Binski, FSA
- 135 A fragment of Cosmatesque mosaic from Wimborne Minster, Dorset
Lawrence Rees and Michael J T Lewis, FSA
- 153 The tracery-carved, clamp-fronted medieval chest at St Mary Magdalen Church, Oxford, in a comparative north-west European perspective
Christopher Pickvance
- 173 Sutton Place re-examined
Nicholas Cooper, FSA
- 211 From Northampton to Northumberland: the Strand palace during the Suffolk ownership and the transformations of Algernon Percy, tenth Earl of Northumberland, 1614–68
Manolo Guerci
- 253 'Out of his element': Mr Johnson, Sir Joseph Banks and Tattershall Castle
Julian Munby, FSA
- 291 Hoa Hakananai'a: a new study of an Easter Island statue in the British Museum
Mike Pitts, FSA, James Miles, Hembo Pagi and Graeme Earl, FSA
- 323 Reconstruction art and disciplinary practice: Alan Sorrell and the negotiation of the archaeological record
Sara Perry and Matthew Johnson, FSA
- 353 Reviews